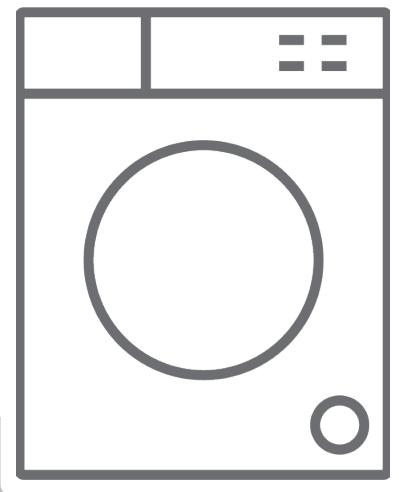


TORNADO

AR



TWV-FN710WTOA-TWV-FN710SLOA

شكراً لاختيار هذا المنتج.

يحتوي دليل المستخدم هذا على معلومات وتعليمات مهمة تتعلق بالسلامة عند تشغيل الغسالة وصيانتها.
يرجى تخصيص الوقت لقراءة دليل المستخدم هذا قبل استخدام الغسالة والحفاظ على هذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

المعنى	النوع	الرمز
خطر حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة	تحذير	
خطر الجهد الخطير	خطر الإصابة بصدمة كهربائية	
تحذير: خطر الحرائق/المواد القابلة للاشتعال	حريق	
خطر الإصابة أو إنلاف الممتلكات	تنبيه	
تشغيل النظام بشكل صحيح	مهم/ملحوظة	

المحتويات

1.	تعليمات السلامة
2.	تحذيرات السلامة العامة
5.	أثناء الاستخدام
6.	مواد التغليف والبيئة
6.	معلومات التوفير
6.	إعلان الموافقة الأوروبية
6.	التخلص من خسالتك
7.	المواصفات الفنية
7.	المظهر العام
7.	المواصفات الفنية
8.	التركيب
8.	إزالة ساميرون القفل
8.	ضبط الأقدام/ضبط الدعامات القابلة للضبط
8.	التوصيل الكهربائي
9.	توصيل خرطوم مدخل المياه
9.	وصلة تصريف الماء
10.	نظرة عامة على لوحة التحكم
10.	درج المنظف
11.	الأقسام
11.	قرص اختبار برامج الغسيل
11.	شاشة إلكترونية
12.	استخدام الغسالة
12.	تحضير الغسيل
12.	وضع الغسيل في الغسالة
13.	إضافة المنظفات بالغسالة
13.	تشغيل الغسال
13.	اختبار برنامج غسيل
13.	نظام اكتشاف نصف الحمولة
13.	الوظائف الإضافية
15.	الوظائف الإضافية
17.	القفل ضد عبث الأطفال
17.	إذا كنت ترغب في إيقاف التشغيل المؤقت/الإلغاء لبرنامج غسيل قيد التشغيل أو إضافة الغسيل:
17.	نهاية برنامج الغسيل
18.	جدول البرامج
20.	التنظيف والصيانة
20.	تحذير
20.	فلاتر مدخل الماء
20.	فلتر المضخة
21.	درج المنظف
22.	جسم الغسالة/الأسطوانة
23.	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
24.	تحذيرات الأعطال التقنية والإجراءات الازمة
25.	وصف ملخص الطاقة وتوفير الطاقة

١. تعليمات السلامة

جهد /تردد التشغيل:	جهد (220-240 فولت هرتز 50/~)
التيار الكلى (أمبير)	10
ضغط المياه (ميجا باسكال)	1 ميجا باسكال كحد أقصى / 0.1 ميجا باسكال كحد أدنى
الطاقة الكلية (وات)	2100
قدرة الغسيل القصوى (الغسيل الجاف) (كجم)	7

- يجب ألا يعيث الأطفال بالغسالة. يجب ألا يباشر الأطفال تنظيف الغسالة وصيانتها دون إشراف.
 - لا تستخدم سوى خرطوم إدخال المياه الجديد المرفق مع الغسالة عند تركيب وصلات المياه للغسالة. لا تستخدم خراطيم إدخال المياه القديمة أو المستعملة أو التالفة أبداً.
 - اتصل برقم أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال الجهاز إذا كان هناك عطل في سلك الطاقة.
 - يجب أن يبقى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات بعيداً عن الجهاز ما لم يخضعوا للمراقبة المستمرة.
 - يجب أن يبقى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات بعيداً عن الجهاز ما لم يتم استخدامه بمساعدة شخص مسؤول عن سلامتهم.
 - - هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة الجسدية، أو الحسية، أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسؤول عن سلامتهم.
 - قد تعرق تهوية قاعدة الغسالة.
 - لا تقوم بتركيب الغسالة على سجادة أو أي من الأرضيات المشابهة التي

● ملاحظة: للحصول على نسخة من دليل المستخدم هذا،
يرجى التواصل على العنوان التالي: «washingmachine@standardtest.info». في رسالة البريد الإلكتروني التي سترسلها،
يرجى تقديم اسم الطراز والرقم التسلسلي (20 رقمًا) الذي يمكنك العثور
عليه على باب الغسالة.



اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية.

هذه الغسالة مخصصة للاستخدام المنزلي فقط. وسيؤدي استخدامها
لأغراض التجارية إلى إلغاء الضمان.

تم إعداد هذا الدليل لاستخدامه مع أكثر من طراز، لذلك قد لا تحتوي
الغسالة التي اشتريتها على بعض الميزات الموضحة بداخله. ولهذا
السبب، من المهم إيلاء اهتمام خاص لأي أرقام أثناء قراءة دليل التشغيل.

1.1 تحذيرات السلامة العامة

- درجة الحرارة المحيطة اللازمة لتشغيل الغسالة هي 15-25 درجة مئوية.
- وعندما تكون درجة الحرارة أقل من 0 درجة مئوية، قد تتشقق الخراطيم أو قد لا تعمل البطاقة الإلكترونية جيداً.
- يرجى التأكد من أن الملابس التي يتم تحميلها في غسالتك خالية من الأجسام الغريبة، مثل الأظافر، والإبر، والولاعات، والنقود المعدنية.
- عند استخدام الغسالة لأول مرة، يوصى باختيار برنامج غسيل القطن بدرجة حرارة 90 درجة مئوية بدون تحميل ملابس وتعبئة نصف القسم 2 من درج المنظفات بمنظر مناسب.
- قد تترافق البقايا على المنظفات ومواد التعقيم المعرضة للهواء لفترة طويلة من الزمن. ضع فقط مادة منعّمة أو منظفاً في الدرج في بداية كل غسلة.
- افصل الغسالة وأوقف إمداد المياه إذا تركت الغسالة بدون استخدام لفترة طويلة. ونوصي أيضًا بترك الباب مفتوحًا لمنع تراكم الرطوبة داخل الغسالة.
- قد يُترك بعض الماء في الغسالة كنتيجة لفحوصات الجودة أثناء إنتاج الغسالة في المصنع. ولن يؤثر هذا في تشغيل الغسالة.
- قد تكون مواد تغليف الغسالة خطيرة على الأطفال. فلا تسمح للأطفال

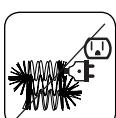
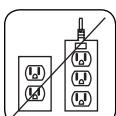
- بالعبث بمواد التغليف أو الأجزاء الصغيرة من الغسالة.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال، أو تخلص منها بطريقة ملائمة.
- استخدم برامج الغسل المسبق فقط لغسل الملابس شديدة الاتساخ.
 - ! لا تفتح أبداً درج المنظفات أثناء تشغيل الغسالة.
- وفي حالة حدوث عطل، افصل الغسالة عن مصدر التيار الكهربائي وأوقف إمداد المياه. ولا تحاول القيام بأي إصلاحات في الغسالة اتصل دائمًا بوكيل خدمة معتمد.
- لا تتجاوز الحمولة القصوى لبرنامج الغسيل الذي اخترته.
 - ! لا تستخدم القوة لفتح الباب أثناء تشغيل الغسالة.
- قد يؤدي غسل الملابس التي تحتوي على الدقيق إلى تلف غسالتك.
- يرجى اتباع تعليمات الشركات المصنعة فيما يتعلق باستخدام مكيف الأقمشة أو أي منتجات مماثلة تتوارد استخدامها في غسالتك.
- تأكد من أن باب الغسالة غير مقيد ويمكن فتحه بالكامل. قم بتركيب الغسالة في مكان يمكن تهويتها بالكامل ويفضل أن يكون به تيار هواء مستمر.
- ! اقرأ هذه التحذيرات. اتبع النصيحة المقدمة لحماية نفسك والآخرين من المخاطر والإصابات القاتلة.

خطر الإصابة بحرائق

- ! لا تلمس خرطوم الصرف أو أي ماء مصرف أثناء تشغيل الغسالة. تتطوّي درجات الحرارة المرتفعة لتشغيل الغسالة على خطر الإصابة بالحرائق.

خطر الوفاة بسبب التيار الكهربائي

- تجنب توصيل الغسالة بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي باستخدام وصلة سلك.



- لا تدخل قابساً تالفاً في مقبس كهربائي.
- لا تنزع القابس من المقبس عن طريق سحب السلك مطلقاً. وأمسيك بال CABINETS القابس دائمًا عند نزعه من المقبس.



- لا تلمس سلك/مقبس الكهرباء بيديين مبللين؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث دائرة قصر أو الإصابة بصدمة كهربائية.



- لا تلمس غسالتك إذا كانت يدك أو رجلاك مبللتين.

- قد يتسبب سلك/قابس الكهرباء التالف في نشوب حريق أو قد يعرضك لصدمة كهربائية. عندما يتلف سلك/قابس الكهرباء، يجب استبداله بواسطة موظفين مؤهلين فقط.

⚠ خطر تدفق الماء لخارج الغسالة

- تتحقق من سرعة تدفق الماء قبل وضع خرطوم الصرف في الحوض.
- واتّخذ التدابير الازمة لمنع انزلاق الخرطوم.
- قد يؤدي تدفق الماء إلى إزالة الخرطوم إذا لم يثبت جيداً. تأكد من أن سدادة منع التسرب في حوضك لا تسد فتحة التوصيل.

⚠ خطر نشوب حريق

- لا تخزن سوائل قابلة للاشتعال بالقرب من الغسالة.
- قد يسبب محتوى الكبريت في مزيارات الطلاء التآكل. لا تستخدم أبداً مواد إزالة الطلاء في غسالتك.

- ولا تستخدم أبداً المنتجات التي تحتوي على مذيبات في غسالتك.
- يرجى التأكد من أن الملابس التي يتم تحميلاها في غسالتك خالية من الأحجام الغريبة، مثل الأطافر، والإبر، والولاعات، والنقود المعدنية.

خطر الحرائق والانفجار

⚠ خطر السقوط والإصابة

- لا تصعد فوق الغسالة.
- تأكد من أن الخراطيم والكلبات لا تنطوي على خطر السقوط.
- لا تقوم بتشغيل الغسالة وهي مقلوبة رأساً على عقب أو مقلوبة على جانبها.
- لا ترفع غسالتك من الباب أو من درج المنظفات.



- **⚠ يجب أن يحمل الغسالة شخصان على الأقل.**

! سلامة الأطفال

- لا تترك الأطفال بالقرب من الغسالة دون مراقبة. قد يحشر الأطفال أنفسهم داخل الغسالة؛ مما يؤدي إلى خطر الوفاة.
- لا تسمح للأطفال بلمس الباب الزجاجي أثناء التشغيل. حيث يصبح السطح حاراً جداً، وقد يتسبب في ضرر للجلد.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- قد يحدث تسمم وتهيج إذا ابتلعت مواد التنظيف أو لامست الجلد والعينين. احرص على إبقاء مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال.



1.2 أثناء الاستخدام

- احرص على إبقاء الحيوانات الأليفة بعيداً عن الغسالة. يرجى التحقق من مواد تغليف الغسالة قبل التركيب والسطح الخارجي للغسالة بمجرد إزالتة مواد التغليف. لا تقم بتشغيل الغسالة إذا بدا بها تلف أو إذا وجدت مواد التغليف مفتوحة مسبقاً.
- يجب ألا يتم تركيب الغسالة إلا بواسطة وكيل خدمة معتمد. وقد يؤدي تركيب الغسالة بواسطة أي شخص آخر خلاف الوكيل المعتمد إلى إلغاء الضمان.
- يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز، ويمكن أيضًا للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرن إلى الخبرة والمعرفة، استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب ألا يبعث الأطفال بالغسالة. يجب ألا يباشر الأطفال تنظيف الغسالة وصيانتها دون إشراف.
- لا تستخدم الغسالة إلا مع الملابس المصنفة على أنها مناسبة للغسيل من قبل الشركة المصنعة.
- قبل تشغيل الغسالة، قم بإزالة مسامير النقل الأربعه والفواصل المطاطية من الجزء الخفي من الغسالة. في حالة عدم إزالة البراغي، فقد يتسبب ذلك في حدوث آهتزازات شديدة وضوضاء وعطل في الغسالة وقد يؤدي إلى إلغاء الضمان.
- لا يغطي ضمان الغسالة الأضرار الناتجة عن عوامل خارجية، مثل الحرائق، والفيضانات، ومصادر الضرر الأخرى.

• من فضلك لا تخلص من دليل المستخدم هذا؛ واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل وإعطائه لمالك التالي.

ملاحظة: قد تختلف مواصفات الغسالة وفقاً للمنتج الذي تم شراؤه.

1.3 مواد التغليف والبيئة

إزالة مواد التغليف

تحمي مواد التغليف الغسالة من أي ضرر قد يحدث أثناء النقل. مواد التغليف آمنة على البيئة؛ لأنها قابلة لإعادة التدوير. إن استخدام المواد المعاد تدويرها يقلل من استهلاك المواد الخام ويحد من إنتاج النفايات.

1.4 معلومات التوفير

بعض المعلومات المهمة لتحقيق الاستخدام الأكثر كفاءة للغسالة:

- لا تتجاوز الحمولة القصوى ل برنامح الغسيل الذي اخترته. سيسمح هذا بتشغيل الغسالة في وضع توفير الطاقة.
- لا تستخدم ميزة الغسيل المسبق للغسيل ذي الاتساحات البسيطة. سيساعدك هذا على توفير كمية الكهرباء والماء المستهلكة.

1.5 إعلان الموافقة الأوروبية

نعلن أن منتجاتنا موافقة للتوجيهات والقرارات واللوائح الأوروبية السارية والمتطلبات المذكورة في المعايير المشار إليها.

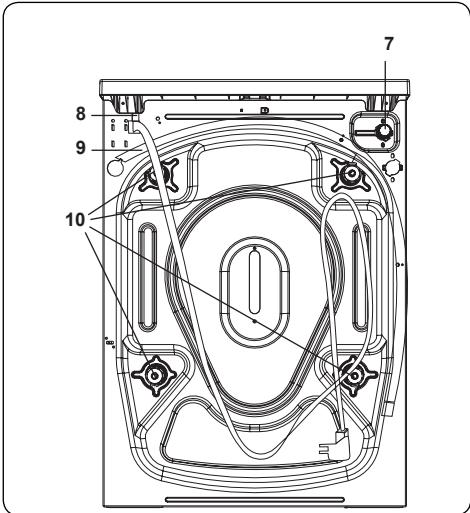
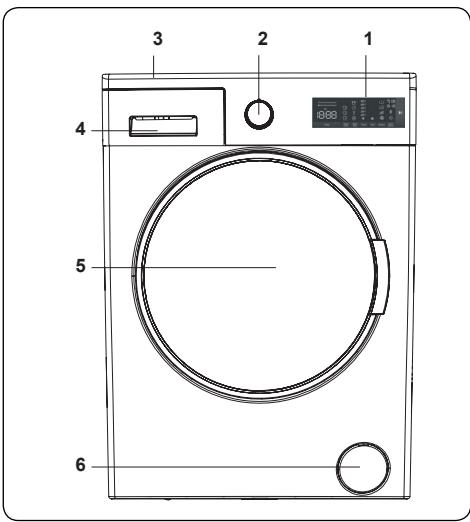
1.6 التخلص من غسالتك

يشير الرمز الموجود على المنتج أو على عبوة التغليف إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه كنفايات منزلية. وبدلاً من ذلك، يتم تسليمه إلى نقطة التجميع الساري لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. إن ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف يساعدك على منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تحدث بسبب التعامل مع هذا المنتج بطريقة غير ملائمة. وللحصول على معلومات أكثر دقة عن إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي في المدينة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.



2. المواصفات الفنية

(220-240) فولت ~50 هرتز	جهد التشغيل/ التردد (فولت/ هرتز)
10	التيار الكلي (أمبير)
الحد الأقصى: 1 ميغا باسكال الحد الأدنى: 0.1 ميغا باسكال	ضغط المياه (ميغا باسكال)
2100	طاقة الكلية (وات)
7	الحد الأقصى لسعبة الغسيل الجاف (كجم)
1000	سرعة الدوران في حالة العصر (لفة/ الدقيقة)
15	رقم البرنامج
845 597 527	الأبعاد (مم) الارتفاع العرض العمق

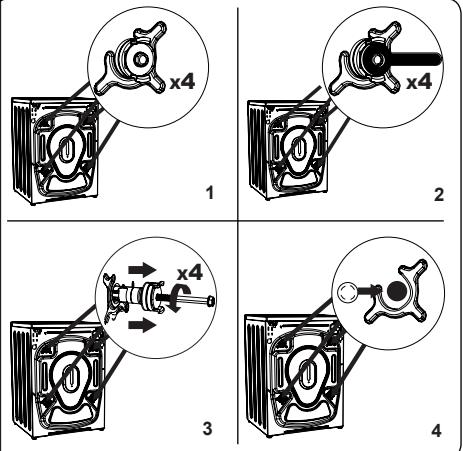


2.1 المظهر العام

1. شاشة إلكترونية
2. قرص اختبار البرامج
3. درج علوي
4. درج المنظف
5. أسطوانة
6. غطاء فلتر المضخة
7. صمام دخول الماء
8. كبل توصيل الطاقة الكهربائية
9. خرطوم الصرف
10. مسامير النقل

3. التركيب

3.1 إزالة مسامير النقل



1. قبل تشغيل الغسالة، قم بإزالة مسامير النقل الأربعية والفاصل المطاطية من الجزء الخلفي من الغسالة. في حالة عدم إزالة المسامير، قد تسبب اهتزازات شديدة وضوضاء وعطايا في الغسالة، وقد يؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.

2. قم بفك مسامير النقل بإدارتها عكس اتجاه دورن عقارب الساعة باستخدام مفتاح بحجم مناسب.

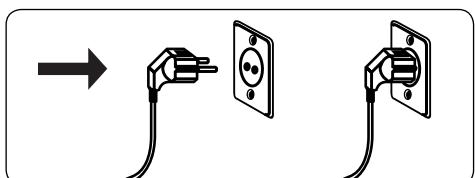
3. انزع مسامير النقل بسحبها باستقامة.

4. قم بتركيب أغطية القفل البلاستيكي المرفقة في حقيبة الملحقات في الم gioots التي خلقتها إزالة مسامير النقل. يجب تخزين مسامير النقل لاستخدامها في المستقبل.

ملاحظة:

قم بإزالة مسامير النقل قبل استخدام الجهاز لأول مرة. لا يغطي الضمان الأخطاء الناتجة عن تشغيل الماكينة بدون إزالة مسامير النقل.

3. التوصيل الكهربائي



• تحتاج الغسالة إلى مصدر تيار كهربائي بجهد 220-240 فول وتردد 50 هرتز.

• يتوفّر سلك التيار الرئيسي للغسالة مزوًّداً بمقبس مورّض. يجب دائمًا إدخال قابس سلك التيار الرئيسي في مقبس توصيل شدة التيار به 10

أمير.

- محزر مقاس $\frac{3}{4}$ بوصة مبتنى على خرطوم مدخل المياه بصمام مدخل الماء الأبيض على الجانب الخلفي من الغسالة، وربط خرطوم الماء الأبيض على اللون الأحمر بالخرطوم بصمام مدخل الماء الأحمر (إن وجد).

أحكم ربط التوصيلات بيدك. إذا ساروك أي شك، فاستنشن سباكاً مؤهلاً.

- يسمح تدفق المياه بضغط 1-1.0 ميجا باسكال للغسالة بالعمل بكفاءة مثالية (يعنى الضغط 1.0 ميجا باسكال أن أكثر من 8 لترات من الماء في الدقيقة سوف تتدفق عبر صنبور مفتوح بالكامل).

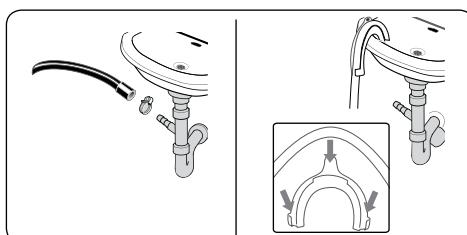
وبمجرد الانتهاء من ربط جميع التوصيلات، افتح صنبور إمداد المياه بعجلة وتحقق من وجود تسربات.

- تأكد من أن خراطيم مدخل المياه الجديدة غير محشورة، أو متباكة، أو متزوية، أو مطوية، أو مصورة.

إذا كانت الغسالة بها وصلة دخول الماء الساخن، فيجب ألا تزيد درجة حرارة الماء الساخن عن 70 درجة متزوية.

ملاحظة: يجب ألا يتم توصيل الغسالة بمصدر المياه إلا باستخدام خرطوم إمداد الماء المرفق مع الغسالة. يجب ألا يُعاد استخدام الخراطيم القديمة.

3.5 وصلة تصريف الماء



قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه بالأنبوب الجانبي أو بمرفق منفذ حوض منزلني باستخدام

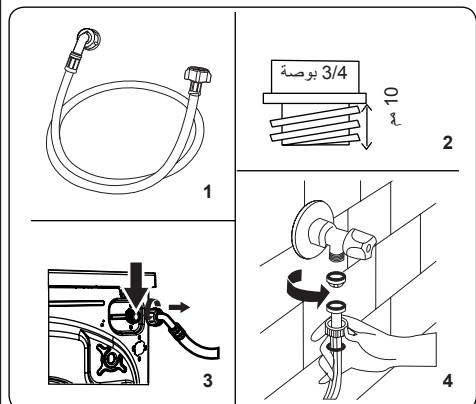
- إذا لم يكن لديك مقبس ومصهر مناسبان وموافقان مع هذه، فيرجى التأكيد من أن يتم التوصيل الكهربائي بواسطة كهربائي مؤهل.

ونحن لا نتحمل المسؤولية عن الأضرار التي تحدث نتيجة لاستخدام المعدات غير المؤرخصة.

ملاحظة:

سيؤدي تشغيل الغسالة بجهد منخفض إلى تقليل العمر الافتراضي للغسالة وتقييد أدائها.

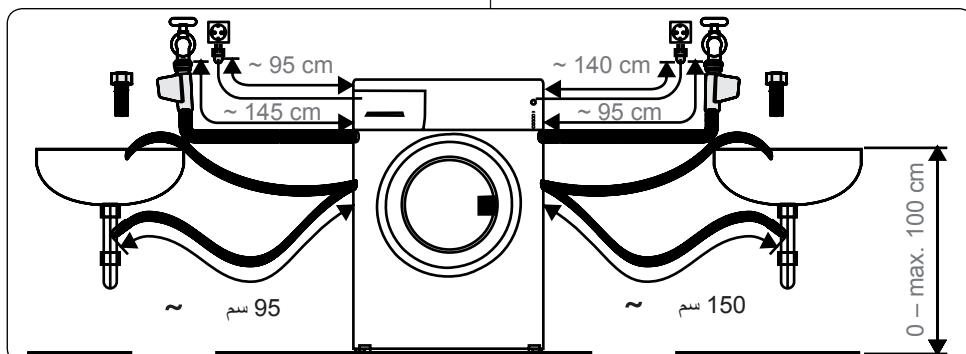
3.4 توصيل خرطوم مدخل المياه



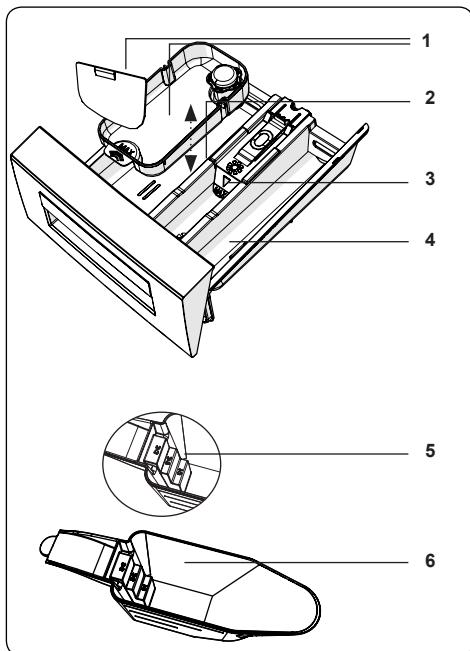
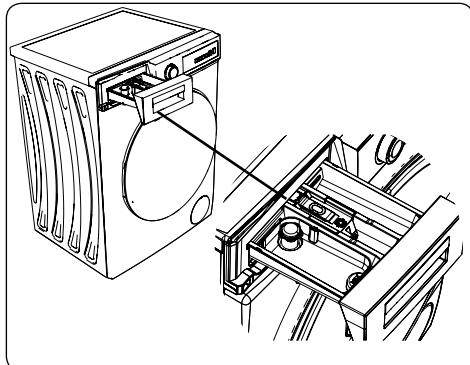
- قد تكون للغسالة إما وصلة دخول مياه مفردة (للمياه الباردة) أو وصلة مزدوجة لدخول المياه (المياه الساخنة والباردة) وفقاً لمواصفات الغسالة. يجب ربط الخرطوم ذي الطرف الأبيض بمدخل الماء البارد، وربط الخرطوم ذي الطرف الأحمر بمدخل الماء الساخن (إن وجد).

لمنع تسرب المياه في الوصلات، يتم توفير إما صمامولة واحدة أو صماموتين (حسب مواصفات الغسالة) في العبوة مع الخرطوم. قم بتركيب هاتين الصماموتين بطرف (طرفي) خرطوم مدخل المياه المتصل بمصدر إمداد المياه.

- قم بتوصيل خراطيم مدخل المياه الجديدة بصنوبر



4.1 درج المنظف



.1 ملحقات المنظفات السائلة

.2 صندوق منظف الغسيل الرئيسي

.3 صندوق منعم الملابس

.4 صندوق منظف الغسيل المسيق

.5 مستويات المنظفات المسحورة

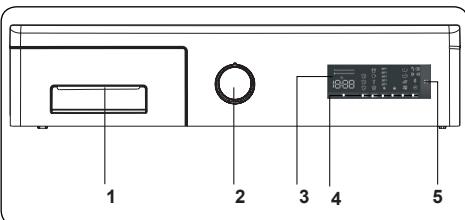
.6 ملقة المنظفات المسحورة (*)

(*) قد تختلف المواصفات وفقاً للغسالة التي تم شراؤها.

معدات إضافية:

- لا تحاول أبداً تمديد خرطوم تصريف المياه.
- لا تضع خرطوم تصريف المياه للغسالة في حاوية أو دلو أو حوض استحمام.
- تأكّل من أن خرطوم تصريف المياه ليس مثنياً، أو مضغوطاً، أو مصوّراً، أو مسحوباً:
- يجب تركيب خرطوم تصريف المياه على ارتفاع 100 سم كحد أقصى من الأرض.

4. نظرة عامة على لوحة التحكم



.1 درج المنظف

.2 قرص اختيار البرامج

.3 شاشة إلكترونية

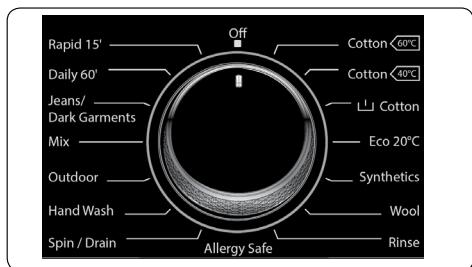
.4 زر الوظائف الإضافية

.5 زر البدء/الإيقاف المؤقت

4.2 الأقسام

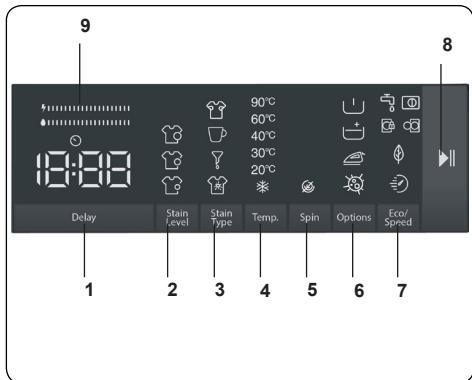
صندوق منظف الغسيل الرئيسي

4.3 قرص اختيار برامح الغسيل

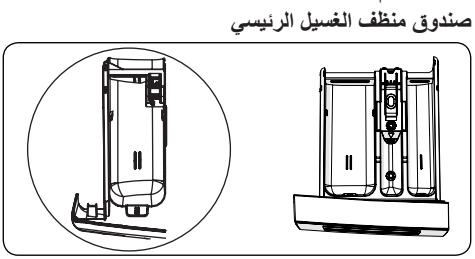


- لتحديد برنامج الغسيل المطلوب، قم بإدارة قرص تحديد البرنامج إما في اتجاه عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة حتى تشير العلامة الموجودة في قرص تحديد البرنامج إلى البرنامج المحدد.
- تأكد من ضبط قرص تحديد البرنامج بدقة على البرنامج الذي تريده.

4.4 شاشة إلكترونية

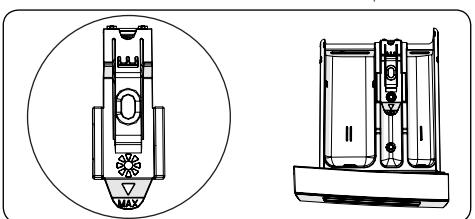


- تأخير بدء الوظيفة الإضافية
- اختيار مستوى اتساخ الغسيل
- تحديد مستوى اتساخ الغسيل
- اختيار درجة حرارة مياه الغسيل
- تحديد سرعة العصر
- الخيارات (الغسل المسبق، شطف إضافي، كي سهل، مضاد للحساسية، وظيفة إضافية)
- اقتصادي/سرع (غسل اقتصادي، الوظيفة الإضافية للغسل السريع)
- زر البدء/إيقاف المؤقت
- شريط كفاءة الطاقة/المياه:



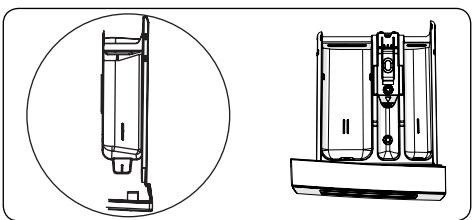
هذا الصندوق مخصص للمنظفات السائلة، أو المسحوقة، أو منظفات الترببات الكلسية. سيتم توفير لوحة تحديد مستوى المنظف السائل داخل الغسالة. (*)

صندوق منع الأقمشة والنشا والمنظفات:



هذا الصندوق مخصص لمنعمات أو مكيفات الأقمشة أو النشا. اتبع التعليمات الموضحة على العبوة. إذا تركت بقايا لمنعمات الأقمشة بعد الاستخدام، فحاول تمبيعها أو استخدام معن أقمشة سائل.

صندوق منظف الغسيل المسبق:



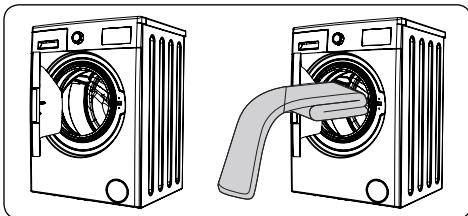
يجب ألا تستخدم هذا الصندوق إلا عند اختيار ميزة الغسيل المسبق. نوصي بـألا تستخدم ميزة الغسيل المسبق إلا لغسل الملابس شديدة الاتساخ.

(*) قد تختلف الموصفات وفقاً للغسالة التي تم شراؤها.

5. استخدام الغسالة

يمكن استخدام المبيضات	يُمنع استخدام المبيضات	غسيل عادي
درجة حرارة الكي القصوى 150 درجة منوية	درجة حرارة الكي القصوى 200 درجة منوية	ممنوع الكي
يمكن غسله بالتنظيف الجاف	لا يُسمح بالتنظيف الجاف	يُجفف وهو مفروم على سطح
جاف بالتعليق	يجب تعليق الغسيل لكي يجف	يُمنع التجفيف في حوض التجفيف
يسمح بالتنظيف الجاف بزيت الغاز والكحول التقى ومادة R113	رياعي كلور الإيثيلين، R11, R13	رياعي كلور زيت الغاز R11, R113

5.2 وضع الغسيل في الغسالة



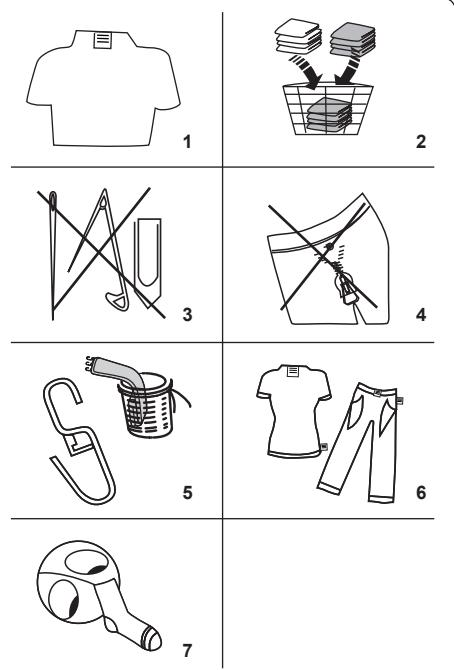
• افتح باب الغسالة.

• قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الغسالة.

ملاحظة: احرص على عدم تجاوز الحمولة القصوى للأسطوانة، لأن هذا سيؤدي إلى نتائج غسيل منخفضة ويعود إلى تجعد الغسيل. ارجع إلى جداول برامج الغسيل للحصول على معلومات حول ساعات التحميل. يوضح الجدول التالي الأوزان التقريبية لعناصر الغسيل المعتادة:

نوع الغسيل	الوزن (جم)
منشفة	200
كتان	500
روب حمام	1200

5.1 تحضير الغسيل



1. اتبع التعليمات الواردة في ملصقات الرعاية للملابس.
2. افضل الغسيل حسب نوعه (قطن، الياقوت الصناعية، حساس، صوف، الخ) ودرجة حرارة الغسيل (بارد، 30 درجة، 40 درجة، 60 درجة، 90 درجة) ومستوى الاتساع (متسع قليلاً، متسع بعض الشيء، متسع للغاية).

3. لا تغسل الملابس الملونة والأبيض سوياً.
قد تحتوي المنسوجات السوداء على صبغة زائدة، ويجب غسلها بشكل منفصل عدة مرات.

4. تأكد من عدم وجود مواد معdenية على الغسيل أو في الجيوب. وإذا وجدت، فقم بازالتها.

تنبيه: لا يغطي الضمان أي أخطاء تحدث بسبب مواد غريبة عن الغسالة تلحق الضرر بالغسالة.
5. أغلق السحاب (السوستة) وقم بتوصيل أي خطafات وعيون.

6. قم بازالة الخطafات المعدنية أو البلاستيكية للستائر أو ضعها في شبكة الغسيل أو كيس الغسيل.

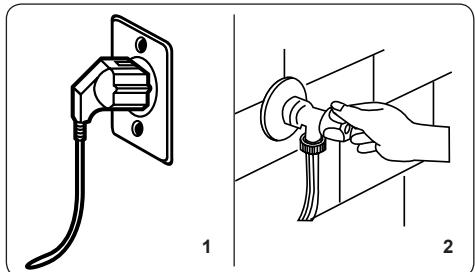
7. اقلب المنسوجات مثل السراويل والملابس المنسوجة بطريقة الترتيكي، والقصان قصيرة الأكمام، والقصان القليلة.

8. اغسل الجوارب والمناديل وغيرها من الأشياء الصغيرة في شبكة الغسيل.

الموجودة على الدرج كدليل لماء الصندوق إلى المستوى المطلوب.

(*) قد تختلف المواصفات وفقاً للغسالة التي تم شراؤها.

5.4 تشغيل الغسال



1. قم بتوصيل الغسالة بالتيار الكهربائي.
2. افتح مصدر إمداد المياه.
- افتح باب الغسالة.
- قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الغسالة، وقم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الغسالة.
- ادفع الباب بطفف حتى تسمع نقرة إغلاقه.

5.5 اختيار جداول البرنامج لتحديد البرنامج الأنسب لغسيل الملابس.

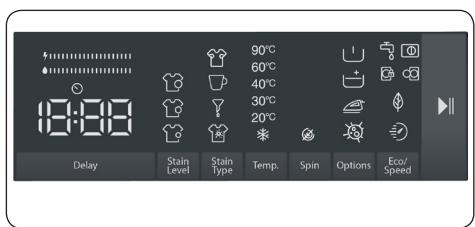
5.6 نظام اكتشاف نصف الحمولة

تتميز الغسالة بنظام اكتشاف نصف الحمولة.

فيما إذا وضعت أقل من نصف الحمولة القصوى للغسيل في الغسالة، فستقوم تلقائياً بتعيين وظيفة نصف الحمولة، بغض النظر عن البرنامج الذي قمت بتحديده. وهذا يعني أن البرنامج المحدد سيستغرق وقتاً أقل لإتمامه، وسيستهلك مقداراً أقل من المياه والطاقة.

(*) يتوقف على طراز الغسالة

5.7 الوظائف الإضافية



قبل بدء تشغيل البرنامج،

يمكنك تحديد الوظائف الإضافية إذا كنت ترغب في ذلك.

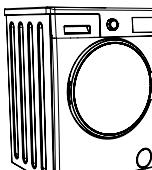
• اضغط على مفتاح الوظيفة الإضافية التي تريدها.

لحاف	700
غطاء وسادة	200
قطعة ملابس داخلية	100
فرش منضدة	250

قم بتحميل كل قطعة غسيل على حدة.

تأكد من عدم حشر أي قطع غسيل بين مانع التسرب المطاطي والباب.

ادفع الباب بطفف حتى تسمع نقرة إغلاقه.



تأكد من أن الباب مغلق تماماً، والا فلن يبدأ تشغيل برنامج الغسيل.

5.3 إضافة المنظفات بالغسالة

تعتمد كمية المنظفات التي ستحتاج إلى وضعها في الغسالة على المعابر التالية:

إذا كانت ملابسك متسخة قليلاً، فلا تستخدم ميزة الغسيل المسبق. وضع كمية قليلة من المنظف (كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة) في الصندوق الثاني من درج المنظفات.

إذا كانت ملابسك متسخة جداً، فاختر برنامج غسيل مع ميزة الغسيل المسبق وضع $\frac{1}{4}$ كمية المنظف المطلوب استخدامه في الصندوق 1 من درج المنظفات، وضع الباقى في الدرج 2.

استخدم المنظفات المنتجة للاستخدام في الغسالات الأوتوماتيكية. اتبع تعليمات الشركة المصنعة بشأن كمية المنظفات المستخدمة.

في المناطق التي تكون فيها المياه عسرة، سيلزم المزيد من المنظفات.

ستزداد كمية المنظفات المطلوبة مع زيادة حمولات الغسيل.

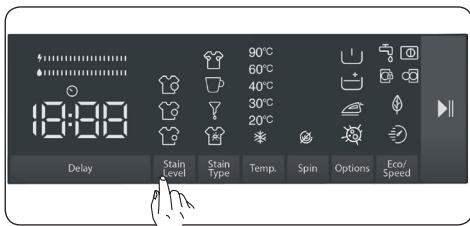
ضع منع الغسيل في الصندوق الأوسط من درج المنظفات. لا تتجاوز مستوى MAX (الأخضر).

قد يتسبب منع الغسيل في انسداد الدرج ويجب تخفيذه بالماء.

يمكن استخدام المنظفات السائلة في جميع البرامج التي لا تستخدم معها ميزة الغسيل المسبق. للقيام بذلك، فقم بتحريك لوح توضيح مستوى المنظف السائل (*) إلى الأداة الموجودة في الصندوق الثاني من درج المنظفات. استخدم الخطوط

مفتاح التأخير مرة واحدة. ستنطفي الإضاءة على الشاشة الإلكترونية، فسيتم تمكن الوظيفة الإضافية المحددة.

2. اختيار مستوى اتساخ الغسيل

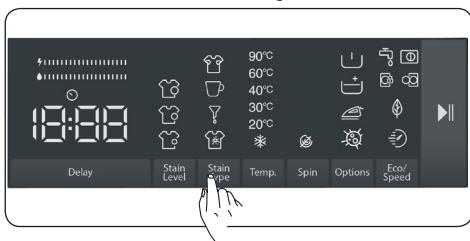


يمكنك غسل الغسيل في دورات غسيل أقصر أو أطول، وفي درجات حرارة أدنى أو أعلى عن طريق تحديد مستوى بقع يعتمد على مستوى اتساخ الغسيل.

تضيّط مستويات البقع تلقائياً في بعض البرامج، ويمكنك إجراء تغييرات حسب تقديرك.

ملحوظة: إذا لم تحدث تغييرات في مستوى اتساخ الغسيل عند لمس مفتاح تحديد مستوى اتساخ الغسيل، فهذا يعني أن تحديد مستوى اتساخ الغسيل غير متاح في برنامج الغسيل الذي حدته.

3. تحديد مستوى اتساخ الغسيل



يمكنك استخدام هذه الوظائف الإضافية عند الغسيل حسب أنواع البقع.

تحذير: لا تسمح للبقاء على الغسيل يان تجف وتلتصق به للتتمكن من الحصول على الأداء الأمثل لخاصيص الوظيفة الإضافية المخصصة لمستوى اتساخ الغسيل. تخلص من كل البقع مسبقاً.

تحذير: اضغط على البقاء المكونة حديثاً على الغسيل بقطعة قماش قبل البدء في غسلها بالغسالة. ولا تكتشه!

تضيّط الغسالة درجة حرارة الغسيل ودوران الأسطوانة وعدد مرات الشطف ومدتها تلقائياً وفقاً لنوع البقع. على سبيل المثال، تكون طرق إزالة البقاء في الغسالة كما يلي:

بعض الدم: سوف تعمل وظيفة إضافية لإزالة البقاء مع برنامج الغسيل المحدد لتنظيف الأسطح الماطحة عن طريق إذابة بقع الدم في الماء البارد ثم سيتم تشغيل برنامج الغسيل المحدد.

بعض البيض: ستعمل هذه الوظيفة على تنظيف البقاء لفترة من الوقت من خلال تخفيف بقايا البيض في الماء الفاتر، ثم سيُكمل برنامج الغسيل المقترب عملياً الغسيل عن طريق

- إذا كان رمز الوظيفة الإضافية مضاءً باستمرار على الشاشة الإلكترونية، فسيتم تمكن الوظيفة الإضافية المحددة.

- إذا كان رمز الوظيفة الإضافية يومض على الشاشة الإلكترونية، فلن يتم تمكن الوظيفة الإضافية المحددة.

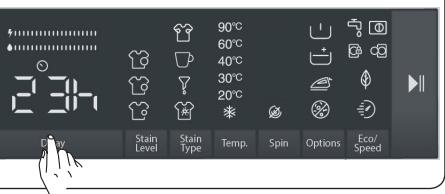
سبب عدم تمكن الوظيفة:

- قد لا تتوفر هذه الوظيفة الإضافية لبرنامج الغسيل المحدد.

- قد تكون الغسالة تجاوزت الخطوة التي يمكن فيها تطبيق هذه الوظيفة الإضافية.

- قد تكون الوظيفة الإضافية غير متوافقة مع وظيفة إضافية أخرى قمت بتحديدها مسبقاً.

1. تأخير بدء التشغيل



يمكنك استخدام هذه الوظيفة الإضافية لتأخير وقت بدء دورة الغسيل لمدة من ساعة واحدة إلى 23 ساعة.

لاستخدام وظيفة التأخير:

- اضغط على مفتاح التأخير مرة واحدة.

سيتم عرض "1h" (ساعة واحدة) على الشاشة الإلكترونية.

- اضغط على مفتاح التأخير حتى تصل إلى الوقت الذي تريده أن تبدأ الغسالة دورة الغسل بعده.

- إذا تجاوزت وقت التأخير الذي ترغبه في تعينه، يمكنك الاستمرار في الضغط على مفتاح التأخير حتى تصل إلى هذا الوقت مرة أخرى.

- لاستخدام وظيفة تأخير الوقت، تحتاج إلى الضغط على مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً لبدء تشغيل الغسالة.

ملحوظة: بعد تحديد وظيفة التأخير، يمكنك تحديد وظائف أخرى دون لمس مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً، ثم لمس مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً لتتمكن تأجيل الوقت.

لاستخدام وظيفة التأخير:

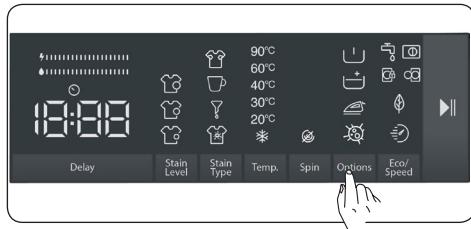
- إذا لم تضغط على مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً، فاحرص على لمس مفتاح التأخير حتى تعرّض الشاشة الإلكترونية مدة البرنامج الذي حدته بمفرد رؤية وقت البرنامج على الشاشة الإلكترونية، وهذا يعني أنه تم إلغاء التأخير.

- إذا ضغطت على مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً لبدء تشغيل الغسالة، فما عليك سوى لمس

سرعة العصر بين سرعة العصر القصوى للبرنامج المحدد وختار الغاء العصر (٤).

إذا تجاوزت سرعة العصر المطلوب تعينها، يمكنك الاستمرار في الضغط على مفتاح ضبط سرعة العصر للوصول إلى السرعة المطلوبة مرة أخرى.

5.8 الوظائف الإضافية



يمكنك استخدام الوظائف الإضافية لتحقيق أفضل اختيار للغسيل. القيام بذلك، يمكنك لمس مفاتيح الخيارات على لوحة الشاشة لتتمكن من ما يلي:

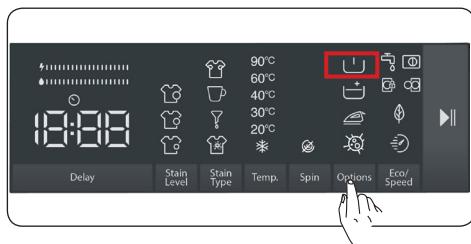
١. لـ **وظيفة الغسل المسبق الإضافية**

٢. لـ **وظيفة الشطف الإضافي الإضافية**

٣. لـ **وظيفة الكي السهل الإضافية**

٤. لـ **وظيفة منع الحساسية الإضافية**

١. وظيفة الغسل المسبق الإضافية



يمكنك استخدام هذه الوظيفة الإضافية لإجراء غسل مسبق قبل دورة الغسيل الرئيسية لغسل الملابس شديدة الاتساخ. عند استخدام هذه الوظيفة، تحتاج إلى إضافة منظف إلى الموزع في درج المنظف في وظيفة الغسل المسبق. لتتمكن من وظيفة الغسل المسبق الإضافية، اضغط على مفتاح الخيارات حتى تتم إضاءة رمز الغسل المسبق (١). إذا كان مصباح LED لـ **لـ ١** لـ **وظيفة الغسل المسبق** مضيئاً باستمرار على الشاشة الإلكترونية، فهذا يعني أن الوظيفة الإضافية محددة.

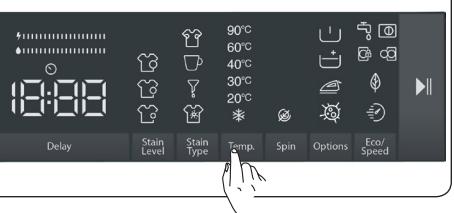
ملحوظة: عندما تزيد تحديد وظيفة الغسل المسبق الإضافية، إذا لم يظهر **لـ ١** على الشاشة، وهذا يعني أن هذه الميزة غير متوفرة في برنامج الغسيل المحدد.

الاستكمال من نقطة توقف الوظيفة الإضافية بالنسبة إلى أي اختيار آخر للبقع، توفر حلول إزالة البقع المشابهة لما سبق.

(*) قد تختلف مواصفات الغسالة وفقاً للمنتج الذي تم شراؤه.

ملحوظة: قبل بدء تشغيل الغسالة، يمكنك التبديل بين أنواع البقع. بمجرد بدء تشغيل الغسالة، لا يمكنك الغاء نوع البقع المحدد أو تغييره. يمكنك الغاء برنامج الغسيل بالغسالة، وتحديد نوع البقعة الصحيح وإعادة تشغيل البرنامج. إذا تغير تحقيق النتائج المرغوبة من تحديد النوع المعنون في نهاية الغسل، فيما تكون قد اختارت نوع البقع الخاطئ؛ أعد تشغيل دورة الغسيل مع اختيار نوع البقع الصحيح لإزالة البقع.

٤. اختيار درجة حرارة مياه الغسيل



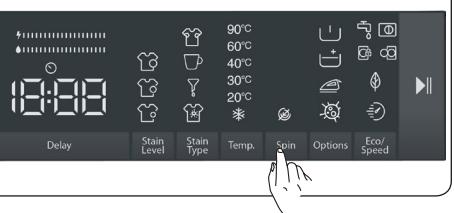
يمكنك استخدام مفاتيح ضبط درجة حرارة ماء الغسيل لضبط درجة حرارة ماء الغسيل لقطع الغسيل.

• و عند تحديد برنامج جديد، سُتعرض درجة الحرارة القصوى للبرنامج المحدد على شاشة درجة حرارة مياه الغسيل.

يمكنك الضغط على مفاتيح ضبط درجة حرارة ماء الغسيل لتقليل درجة حرارة ماء الغسيل تدريجياً بين درجة حرارة الماء القصوى للبرنامج الغسيل المحدد والغسيل بالماء البارد (*).

إذا كنت قد تجاوزت درجة حرارة ماء الغسيل التي تزيد تعينها، فاستمر في الضغط على مفاتيح ضبط درجة حرارة ماء الغسل للوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة مرة أخرى.

٥. تحديد سرعة العصر



يمكنك استخدام مفاتيح ضبط السرعة لضبط سرعة العصر لقطع الغسيل. و عند تحديد برنامج جديد، سُتعرض سرعة العصر القصوى للبرنامج المحدد على شاشة توضيح سرعة العصر.

يمكنك الضغط على مفاتيح تعين سرعة العصر لخفض

2. وظيفة الشطف الإضافي الإضافية



يمكنك استخدام هذه الوظيفة الإضافية لإضافة دورة شطف أخرى للغسيل. سوف تستخدم الغسالة الماء الساخن في جميع خطوات الشطف. (يوصى باستخدام هذه الوظيفة عند غسل ملابس أصحاب البشرة الحساسة، وملابس الأطفال، والملابس الداخلية). لتمكين الوظيفة الإضافية المضادة للحساسية، استمر في الضغط على مفتاح الخيارات حتى يتم تشغيل رمز وظيفة مضادة للحساسية . إذا كان مصباح LED للوظيفة الإضافية المضادة للحساسية مضيئاً باستمرار على الشاشة الإلكترونية، فهذا يعني أن الوظيفة الإضافية محددة.

يمكنك استخدام هذه الوظيفة الإضافية لإجراء المزيد من الشطف للغسيل. لتمكين وظيفة الشطف الإضافية، استمر في الضغط على مفتاح الخيارات حتى يضيء رمز الشطف الإضافي . إذا كان مصباح LED لوظيفة الشطف الإضافية مضيئاً باستمرار على الشاشة الإلكترونية، فهذا يعني أن الوظيفة الإضافية محددة.

ملحوظة: عندما تزيد تحديد وظيفة الشطف الإضافي الإضافية، إذا لم يظهر على الشاشة، فهذا يعني أن هذه الميزة غير متوفرة في برنامج الغسيل المحدد.

3. وظيفة الكي السهل الإضافية



5. وظيفة الغسيل الاقتصادي / الغسيل السريع



وظيفة الغسيل الاقتصادي الإضافية:

إذا قمت بتحديد هذه الوظيفة المساعدة، فستتطيل الغسالة مدة برنامج الغسيل قليلاً. ومع ذلك، سستخدم طاقة وماء أقل لدورة الغسيل. لتمكين هذه الوظيفة، يمكنك لمس مفتاح اختيار وظيفة الغسل الم توفير السريع على لوحة الشاشة لإضاعة مصباح LED للرمز .

وظيفة الغسيل الاقتصادي / الغسيل السريع الإضافية:

إذا قمت بتحديد هذه الوظيفة المساعدة، فستتصدر الغسالة سعة برنامج الغسيل. (من المستحسن تحميل الغسالة بنصف سعة برنامج الغسيل المحدد أو أقل من نصفه). لتمكين هذه الوظيفة، يمكنك لمس مفتاح اختيار وظيفة الغسل الم توفير السريع على لوحة الشاشة لإضاعة مصباح LED للرمز .

تسمح لك هذه الوظيفة الإضافية بتنقيل اكمامش ملابسك بعد الغسيل. لتمكين وظيفة الكي السهل الإضافية، اضغط على مفتاح الخيارات حتى تتم إضاعة رمز الغسل المسبق . إذا كان مصباح LED لوظيفة الكي السهل مضيئاً باستمرار على الشاشة الإلكترونية، فهذا يعني أن الوظيفة الإضافية محددة.

ملحوظة: عندما تزيد تحديد وظيفة الكي السهل الإضافي الإضافية، إذا لم يظهر على الشاشة، فهذا يعني أن هذه الميزة غير متوفرة في برنامج الغسيل المحدد.

برنامِج قيد التشغيل، عند إداره فرص تحديد البرامِج إلى وضع CANCEL (الإلغاء) وأختيار برنامج آخر، سينتهي استكمال البرنامج المحدد مسبقاً من النقطة التي توقف عندها.

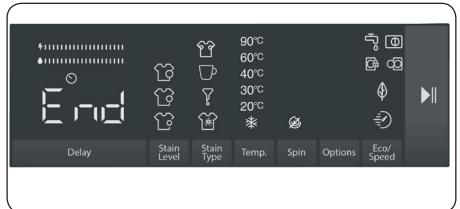
لإلغاء تشغيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اضغط على الاستمرار على الزر 2 و3 في وقت واحد لمدة 3 ثوان على الأقل حتى يختفي الرمز "CL" من الشاشة الإلكترونيّة.

ملاحظة: يظل الباب مفتوحاً في حالة تشغيل
小孩锁 (قفل الطفل وتقطع الكهرباء)

5.10 إذا كنت ترغب في إيقاف التشغيل المؤقت/الإلغاء لبرنامج غسيل قيد التشغيل أو إضافة الغسيل:

- دل يسمح لك مقفاح الرمز بإيقاف برنامج الغسيل المحدد مؤقتاً أو إعادة تشغيله. عندما تريد إضافة الغسيل، يمكنك استخدام هذه الوظيفة.
- المس زر الرمز لـ لهذا الغرض. إذا غرّض على الشاشة، يمكنك فتح باب التحميل وإضافة الغسيل.
- إذا عُرض على الشاشة، فهذا يعني أنك تجاوزت الحدود المقررة التي يمكنك فيها إضافة الغسيل.
- إذا كنت تريِد إلغاء برنامج غسيل قيد التشغيل، فحوالِ فرص تحديد البرنامج إلى الوضع CANCEL (الإعدادات التشغيل). سوف توقف الغسالة عن عملية الغسل وسيتم إلغاء البرنامج. لتصرفِيف الماء من الغسالة، حولِ فرص تحديد برنامج الغسيل إلى أي وضع ببرنامج ستصرف الغسالة المياه وتلفي ببرنامج الغسيل. يمكنك تحديد برنامج غسيل جديد وبعد تشغيل الغسالة.

5.11 نهاية برنامج الغسيل



سوف توقف الغسالة تلقائياً عند انتهاء برنامج الغسيل المحدد.

ستظهر «END» (نهاية برنامج الغسيل) على الشاشة الإلكترونيّة.

يمكنك فتح الباب وخروج الغسيل. بعد اخراج الغسيل، اترك الباب مفتوحاً للسماح بتجفيف الجزء الداخلي من الغسالة.

قم بتحويلِ فرص تحديد البرنامج إلى وضع CANCEL (الإعدادات التشغيل).

افصل قابس الغسالة من مقبس التيار الكهربائي.

أغلق صنور المياه.

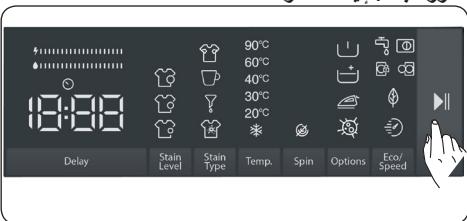
ملحوظة: إذا قمت بتحميل الغسالة بنصف سعة الغسيل في برنامج الغسيل المحدد أو أقل من نصفها، فستكتفى ذلك الغسالة بفضل نظام الكشف عن نصف الحمولة، وهذه الطريقة سوف تستهلك قدرًا أقل من الطاقة والماء والوقت في الغسيل. عندما تكتشف الغسالة نصف الحمولة، سيضاء مصباح LED الخاص بالرمز تلقائياً على لوحة الشاشة.

(*) قد تختلف مواصفات الغسالة وفقاً للمنتج الذي تم شراؤه.

شريط كفاءة الطاقة/المياه:

" هو مؤشر كفاءة مكون من سبعين. يوضح شريط كفاءة مقدار استهلاك الطاقة والماء. عندما يزيد حجم الشرط، فهذا يعني أنك استهلاك المزيد من الطاقة أو المياه. قد يكون شريط كفاءة الطاقة/المياه طويلاً أو قصيراً حسب مدة البرنامج المحددة، وإعداد درجة الحرارة، وسرعة التجفيف، والوظائف المساعدة الأخرى.

زر البدء/إيقاف المؤقت

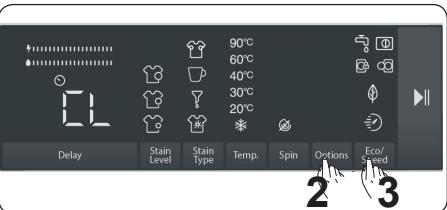


عن طريق الضغط على زر البدء/إيقاف المؤقت، يمكنك بدء تشغيل البرنامج الذي قمت بتحديده أو تعليق تشغيل البرنامج. إذا قمت بتحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد، فإسوف يومض مصباح البدء/إيقاف المؤقت على الشاشة الإلكترونية.

5.9 القفل ضد عبث الأطفال

تسمح لك وظيفة القفل ضد عبث الأطفال بغل الأزرار بحيث لا يمكن تغيير دورة الغسل التي اخترتها عن غير قصد.

لتنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اضغط مع الاستمرار على الزر 2 و3 في وقت واحد لمدة 3 ثوان على الأقل. سيومض رمز "CL" على الشاشة الإلكترونية لمدة ثانيةين عند تنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال.



في حالة الضغط على أي زر أو تغيير البرنامج المحدد بواسطة فرص تحديد البرنامج أثناء تنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، سيومض رمز "CL" على الشاشة الإلكترونية لمدة ثانيةين.

إذا كانت وظيفة القفل ضد عبث الأطفال نشطة وهناك

6. جدول البرامج

نوع الغسيل والاقمشة / وصف البرنامج	الدرجة حرارة الغسل (الدرجة المئوية)	الماء	الغسق (الدرجة المئوية)	البرنام
القطن والمنسوجات المرنة الأخرى شديدة الاتساع (الملابس الداخلية، الكتان، فرش المنضدة، المنشفة، ...) (بعد أقصى 3,5 كجم)، فرش السرير، الخ.	250	2	7,0	*60 - 90 C° 60 (**)(**) COTTON
القطن والمنسوجات المرنة الأخرى المتشدّحة (الملابس الداخلية، الكتان، فرش المنضدة، المنشفة، ...) (بعد أقصى 3,5 كجم)، فرش السرير، الخ.	245	2	7,0	*40 - 30 - " - C" C° 40 (**)(**) COTTON
يساعد الغسيل المبدئي اذا كان الغسيل شديد الاتساع فتزيد دورة غسل اولية قبل بدء اختبار الدرجة الرئيسية ويساعد لغسل القطن والمنسوجات المرنة الأخرى المتشدّحة (الملابس الداخلية، الكتان، فرش المنضدة، المنشفـات، فرش السرير... الخ) (بعد أقصى 3,5 كجم)	171	2&1	7,0	*60 - 40 - 30 - " - C" الغسيل الأولي المبدئي (Pre-Wash Cotton)
المنسوجات القطنية والكتانية قليلة الاتساع (الملابس الداخلية، فرش السرير، فرش المنضدة، المنشفة، ...) (بعد أقصى 2,0 كجم)، فرش السرير، الخ)	96	2	3,5	*20 - " - C" البرنامج الاقتصادي عند درجة حرارة 20 مئوية (ECO 20°)
الاقمشة شديدة الاتساع او الاقمشة والمنسوجات الصناعية والمختلطة مثل (الجوارب الباليون ، القصص ، البليزات ، البنطلونات التي تحتوي على الانسجة الصناعية ، الخ)	110	2	3,5	*40 - 30 - " - C" الاقمشة الصناعية والمختلطة (Synthetics)
غسيل الملابس الصوفية التي تحتوي على ملصقات غسل (الصوف)	42	2	2,5	*30 - " - C" صوف (WOOL)
يوفر سُلْطَانًا إضافيًّا لأي نوع من الغسيل بعد دورة الغسل.	30	-	7,0	*" - C" الشطف (Rinse)
برنامج العناية الحساسة لملابس الأطفال لملابس امنه وصحية يساعد على ازالة المواد المسببة للحساسية	197	2	3,5	*60 - 40 - 30 - " - C" العناية الحساسة ضد الحساسية (ALLERGY SAFE)
يوفر عصرًا إضافيًّا لأي نوع من الغسيل بعد دورة الغسل.	18	-	7,0	*" - C" العصر / الطرد (Spin/Drain)
الغسيل البيني واللطيف للملابس الناعمة والحساسة للعناية بها والحفاظ عليها من التلف	90	2	2,0	*30 - " - C" الغسيل البيني واللطيف SENSITIVE/HAND WASH
يناسب الملابس الرياضية مثل ملابس الركض والجري والخدمات المضادة للمياه والجاكيت.	80	2	3,5	*30 - " - C" الملابس الخارجية Outdoor Clothing
يمكن غسل جميع الأقمشة القطنية والمختلطة والمنسوجات والكتانية معاً.	105	2	3,5	*40 - 30 - " - C" الملابس والاقمشة المختلطة والمختلفة الالوان Mixed
قطع الغسيل السوداء والداكنة المصنوعة من القطن، أو الالافاف، أو الجينز. تُغسل وهي مطبوعة، فغالباً ما يحتوي الجينز على صبغة زاند، وقد تتضمن منه اثناء دورات الغسيل الأولى. غسل قطع الغسيل الفاتحة والداكنة على حدة	96	2	3,5	*30 - " - C" ملابس الجينز / الملابس الداكنة Jeans / Dark Garments
الغسيل اليومي للمنسوجات المستخدمة القطنية والملونة والكتانية في درجة حرارة 60 درجة مئوية خلال 60 دقيقة فقط	60	2	3,0	*60 - 40 - 30 - " - C" (**)(*) الغسيل اليومي خلال 60 دقيقة (Daily 60 min.)
يمكن غسل المنسوجات القطنية والملونة والكتانية المتشدّحة قليلاً في وقت قصير في 15 دقيقة.	15	2	2,0	*30 - " - C" الغسيل السريع خلال 15 دقيقة فقط (Rapid 15 min.)



ملاحظة: قد تختلف مدة البرنامج تبعاً لكمية الغسيل، ومياه الصنبور، ودرجة الحرارة المحيطة، واختيار الوظائف الإضافية.

(*) درجة حرارة مياه الغسيل للبرنامج محددة في الضبط الافتراضي للمصنوع.

(**) درجة منوية - 40 درجة منوية موضحة هي برامج اعلان مصق الطاقة.

(***) إذا كانت الغسالة تحتوي على وظيفة الغسل السريع المساعدة، فيمكنك تمكين خيار الغسل السريع على لوحة الشاشة وتحميل غسيل وزنه 2 كجم أو أقل في الغسالة لغسله خلال 30 دقيقة.

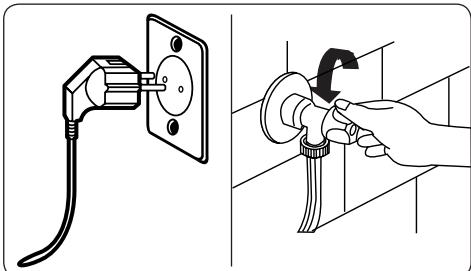
(****) نظراً لوقت الغسل القصير لهذا البرنامج، فاتنا نوصي باستخدام كمية أقل من المنظفات. قد يستمر البرنامج لمدة أطول من 51 دقيقة إذا اكتشفت الغسالة حمولة غير متساوية. يمكنك فتح باب الغسالة بعد دقيقتين من الانتهاء من عملية الغسيل. (لا يتم احتساب فترة 2 دقيقة ضمن مدة البرنامج).

7. التنظيف والصيانة

7.1 تحذير

- قم بفك خرطوم (خراطيم) مدخل المياه من الغسالة.
- لفك فلتر مدخل المياه من صمام مدخل المياه، استخدم كمامة طويلة الطرف لسحب الشريط البلاستيكي في الفلتر برفق.
- يوجد فلتر مدخل الماء الثاني في الطرف الذي يبتعد في الصنبور بخراطيم مدخل المياه. لفك فلتر مدخل المياه الثاني، استخدم كمامة طويلة الطرف لسحب الشريط البلاستيكي في الفلتر برفق.
- نظف الفلتر جيداً باستخدام فرشاة ناعمة ثم اغسله بالماء والصابون واسطفيه جيداً. أعد ترکيب الفلتر عن طريق دفعه برفق في مكانه الأصلي.

تنبيه: قد تنسد الفلتر في صمام مدخل المياه بسبب جودة المياه أو نقص الصيانة المطلوبة وقد تنمزق. وقد يسبب هذا تسرب المياه. ولا يغطي الضمان أي عطل من هذا القبيل.



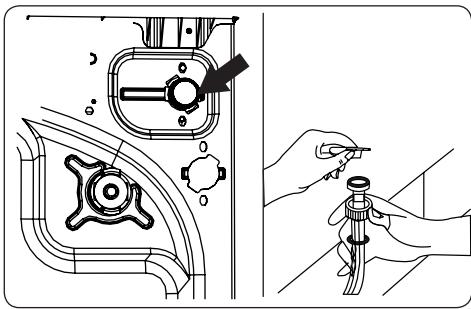
أوقف تشغيل مصدر التيار الكهربائي وانزع القابس من المقبس قبل إجراء صيانة الغسالة وتنظيفها.

أوقف إمداد المياه قبل بدء صيانة الغسالة وتنظيفها.

تنبيه: لا تستخدم المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو منظفات الزجاج أو مواد التنظيف متعددة الأغراض لتنظيف الغسالة. فقد تلف الأسطح البلاستيكية والمكونات الأخرى بسبب المواد الكيميائية التي تحتوي عليها.

7.2 فلتر مدخل الماء

تمنع فلاتر مدخل المياه الأوساخ والمواد الغريبة من دخول الغسالة. نوصي بتنظيف هذه الفلاتر عندما يتغير على الغسالة الحصول على المياه الكافية، على الرغم من أن إمداد المياه الخاص بك قد التشغيل، وعلى الرغم من أن الصنبور مفتوح. نوصي بتنظيف فلاتر مدخل المياه كل شهرين.



يطيل نظام فلتر المضخة في الغسالة عمر الافتراضي للمضخة عن طريق منع الورير من دخول الغسالة. نوصي بتنظيف فلتر المضخة كل شهرين.

يوجد فلتر المضخة خلف الغطاء في الزاوية اليمنى السفلية. لتنظيف فلتر المضخة.

• 1. يمكنك استخدام معلقة المسحوق (*) المرفقة مع الغسالة أو لوحة توضيح مستوى السائل المنظف لفتح غطاء المضخة.

• 2. ضع طرف معلقة المسحوق أو لوحة توضيح مستوى المنظف السائل في فتحة الغطاء واضغط برقق الخلف. سوف يفتح الغطاء.
قبل فتح غطاء الفلتر، ضع وعاءً تحت غطاء الفلتر لتجميع أي ماء يaci في الغسالة.

• 3. قم بفك الفلتر عن طريق لفة عكس اتجاه عقارب الساعة وإزالته عن طريق السحب. انتظر حتى يتصرف الماء.

● ملاحظة: اعتماداً على كمية المياه الموجودة داخل الغسالة، قد تضطر إلى تفريغ وعاء تجميع المياه بغض مراراً.

• 4. قم بزالة أي مواد غريبة من الفلتر باستخدام فرشاة ناعمة.

• 5. بعد التنظيف، أعد تركيب الفلتر بإدخاله في موضعه الأصلي ولله في اتجاه عقارب الساعة.

• 6. عند إغلاق غطاء المضخة، تأكيد من أن العوامل الموجودة داخل الغطاء تقابل الفتحات الموجودة على جانب اللوحة الأمامي.

• 7. أغلق غطاء الفلتر.

⚠ تحذير: قد يكون الماء في المضخة ساخناً، فانتظر حتى يبرد قبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.

(*) قد تختلف الموصفات وفقاً للغسالة التي تم شراؤها.

7.4 درج المنظف

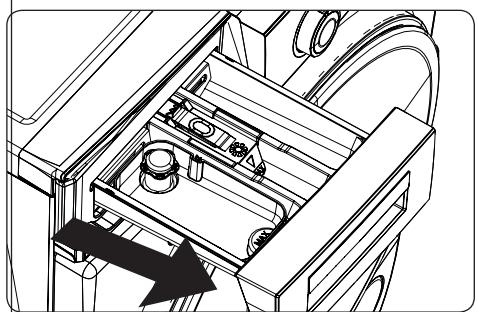
قد يسبب استخدام المنظفات تراكم بقايا المنظفات في درج المنظفات بمرور الوقت. نوصي بفك الدرج كل شهرين لتنظيف الرواسب المتراكمة فيه.

افك درج المنظفات:

• اسحب الدرج للأمام حتى يتم تمديده للخارج بالكامل.

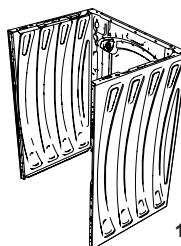
⚠ لا تغسل درج المنظفات في غسالة الصحنون.
جهاز المنظفات السائلة (*)

لتقطيف وصيانة جهاز توضيح مستوى المنظفات السائلة، قم بفكه من موقعه كما هو موضح في الصورة أدناه، وقم بزالة بقايا المنظفات بالكامل منه. أعد تركيب الجهاز في موضعه الأصلي. تأكيد من عدم وجود أي مواد متنقية داخل السيفون.
(*) قد تختلف الموصفات وفقاً للغسالة التي تم شراؤها.

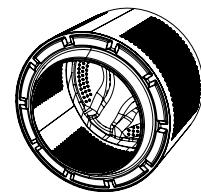


اضغط على المنطقة المبيئة أدناه داخل درج المنظفات الذي سحبته بالكامل للخلف واستمر في سحب درج المنظفات وإزالته من مكانه.

8. جسم الغسالة/الأسطوانة



1



2

1. الجسم

استخدم مادة تنظيف خفيفة وغير كاشطة أو صابوناً وماء لتنظيف السطح الخارجي للغسالة. جفف السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة.

2. أسطوانة

لا تترك أشياء معدنية مثل الإبر ومشابك الورق والنقود إلى تكون بقع الصدأ في الغسالة. فقد تؤدي هذه الأجسام إلى تآكل الأسطوانة. لتنظيف بقع الصدأ هذه، استخدم منظف لا يحتوي على الكلور، واتبع تعليمات الشركة المصنعة للمنظف. وتجنب استخدام الفرش السلكية أو الأجسام الصلبة لإزالة بقع الصدأ.

9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يجب أن يتم إصلاح الغسالة بواسطة شركة صيانة معتمدة، إذا كانت الغسالة تتطلب إصلاحاً أو إذا لم تتمكن من حل مشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فيجب عليك تنفيذ الخطوات التالية:

- أفصل الغسالة عن مصدر التيار الكهربائي.

•أغلق إمداد المياه.

الخطأ	السبب المحتمل	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
لا يمكن تشغيل الغسالة.	الغسالة موصولة عن مصدر التيار الكهربائي.	قم بتوصيل قابس الغسالة بمصدر التيار الكهربائي.
لا تسحب الغسالة الماء.	المتصهرات معيبة.	استبدل المتصهرات.
الغسالة تهتز.	لا تتوفر الطاقة الكهربائية من مصدر الطاقة الرئيسي.	تحقق من مصدر الطاقة الرئيسي.
لا تصرف الغسالة الماء.	لم يتم الضغط على زر البدء/إيقاف المؤقت.	اضغط على زر البدء/إيقاف المؤقت.
الغسالة متوقفة.	قرص اختيار البرامج في وضع «الإيقاف».	قم بإدارة قرص اختيار البرامج إلى الوضع المطلوب.
لا تصرف الغسالة الماء.	باب الغسالة غير مغلق تماماً.	أغلق باب الغسالة.
الغسالة متوقفة.	يتم إيقاف صنبور الماء.	اقف الصنبور.
الغسالة متوقفة.	قد يكون خرطوم مدخل المياه مغلقاً.	تحقق من خرطوم مدخل المياه وقم بفتحه.
الغسالة متوقفة.	خرطوم مدخل المياه مسدود.	قم بتنظيف ظرف خرطوم مدخل المياه. (*)
الغسالة متوقفة.	فلتر المدخل مسدود.	قم بتنظيف فلتر المدخل. (*)
الغسالة متوقفة.	باب الغسالة غير مغلق تماماً.	أغلق باب الغسالة.
الغسالة متوقفة.	خرطوم التصريف مسدود أو ملتوى.	تحقق من خرطوم التصريف ثم قم بتنظيفه أو فرده.
الغسالة متوقفة.	فلتر المضخة مسدود.	قم بتنظيف فلتر المضخة. (*)
الغسالة متوقفة.	الغسيل متكتس جداً في الأسطوانة.	قم بتوزيع الغسيل في الغسالة بالتساوي.
الغسالة متوقفة.	لم يتم ضبط أقدام الغسالة.	اضبط الأقدام. (**)
الغسالة متوقفة.	لم تتم إزالة مسامير النقل من الغسالة.	قم بإزالة مسامير النقل المتبعة لنقل الغسالة. (**)
الغسالة متوقفة.	حملة صغيرة في الأسطوانة.	لن يمنع هذا تشغيل الغسالة.
الغسالة متوقفة.	تم تحمل الغسالة بكمية غسيل زائدة عن الحد المناسب أو أن الغسيل منتشر بشكل غير متساوٍ في الأسطوانة.	تجنب وضع حملة غسيل زائدة في الأسطوانة. قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الأسطوانة.
الغسالة متوقفة.	الغسالة متوقفة على سطح صلب.	لا تقم بإعداد الغسالة على سطح صلب.
تكونت رغوة زائدة في درج المنظفات.	تم استخدام كمية مفرطة من المنظفات.	اضغط على زر البدء/إيقاف المؤقت. لإيقاف تكون الرغوة، قم بتحقيق ملقطة طعام من منعم الأقشطة في صرف لتر من الماء وصفيها في درج المنظفات. اضغط على زر البدء/إيقاف المؤقت بعد مرور 5-10 دقائق.
نتائج الغسيل غير مرضية.	قطع الغسيل متخصصة للغاية بالنسبة لبرنامج الغسيل الذي حدته.	لا تستخدم منظفات خاطئة.
نتائج الغسيل غير مرضية.	تم استخدام كمية منظفات غير كافية.	استخدم المعلومات الواردة في جدول البرامج لتحديد البرنامج المناسب.
تجدد كمية زائدة من الغسيل في الغسالة.	تجدد كمية منظفات كما هو موضح على العبوة.	تجدد كمية زائدة من الغسيل في الغسالة.
نتائج الغسيل غير مرضية.	ماء عسر.	ضع كمية أكبر من المنظف باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
نتائج الغسيل غير مرضية.	الغسيل متكتس للغاية في الأسطوانة.	تأكد من توزيع الغسيل.

الخطأ	السبب المحتمل	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
بمجرد تحميل الغسالة بالمياه، يتم تصريف المياه.	طرف خرطوم تصريف المياه منخفض للغاية بالنسبة للغسالة.	تأكد من أن خرطوم تصريف المياه على ارتفاع مناسب. (**).
لا يظهر الماء في الأسطوانة أثناء الغسيل.	لا يوجد خطأ. الماء في الجزء غير المرئي من الأسطوانة.
الغسيل عليه بقايا المنظفات.	قد تظهر الجسيمات غير المتخللة لبعض المنظفات على الغسيل الخاص بك في شكل بقع بيضاء.	قم بإجراء شطف إضافي، أو نظف الغسيل بفرشاة بعد أن يجف.
ظهور رمادية على الغسيل.	هذا زيت أو دهان أو مرهم لم يُعالج على الغسيل.	استخدم كمية المنظفات كما هو موضح على العبوة في عملية الغسيل التالية.
لا تبدأ دوره العصر أو تبدأ في وقت متاخر عما هو متوقع.	لا يوجد خطأ. تم تنشيط نظام التحكم في الغسالة غير المترافق.	سيحاول نظام التحكم في الغسالة غير المترافق توزيع قطع الغسيل. سبباً لدوره العصر بمجرد توزيع الغسيل. قم بتحميل قطع الغسيل في الأسطوانة بالتساوي لعملية الغسيل التالية.

(*) انظر الفصل الخاص بصيانة وتنظيف جهازك.

(**) انظر الفصل المتعلق بتركيب الغسالة.

10. تحذيرات الأخطاء التلقائية والإجراءات الازمة

تم تجييز الغسالة بنظام مدمج للكشف عن الأخطاء، يعمل عبر مجموعة من إضاءات عمليات الغسيل الوامضة. رموز العطل الأكثر شيوعاً واردة أدناه.

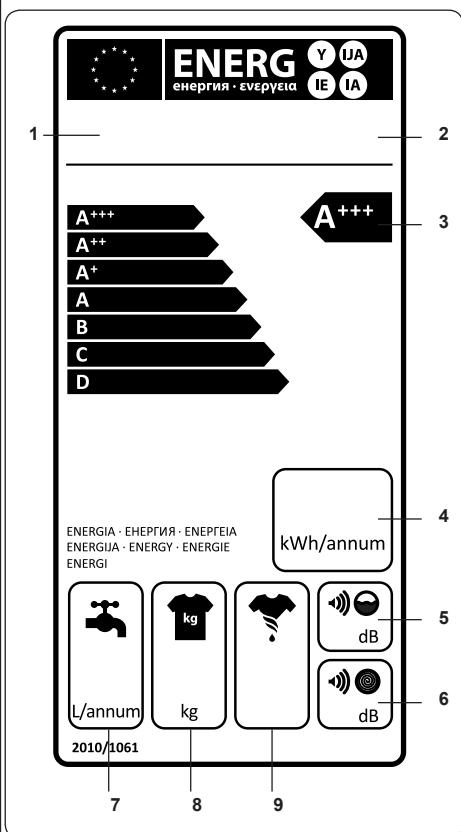
رمز المشكلة	الخطأ المحتمل	الإجراء المطلوب تنفيذه
Er 01	لا يتم إغلاق باب الغسالة جيداً.	أغلق الباب جيداً حتى تسمع صوت نقرة. إذا استمرت الإشارة إلى وجود خطأ في الغسالة، أوقف تشغيل الغسالة وأفصلها من مصدر التيار الكهربائي واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد على الفور.
Er 02	قد يكون ضغط الماء أو مستوى الماء داخل الغسالة منخفضاً.	تحقق من فتح الصنبر بالكامل. قد يكون هناك انقطاع في مصدر المياه. إذا استمرت المشكلة، قسمت إيقاف الغسالة تلقائياً بعد فتره، افصل الغسالة من مصدر التيار الكهربائي، وأغلق الصنبر واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد.
Er 03	المضخة معيبة أو أن فلتر المضخة مسدود أو أن التوصيل الكهربائي للمضخة معيب.	قم بتنظيف فلتر المضخة. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد. (*)
Er 04	تحتوي الغسالة على كمية زائدة من الماء.	تصريف الغسالة المياه تلقائياً. بمجرد تصريف المياه، أوقف تشغيل الغسالة وأفصلها من مصدر التيار الكهربائي. أغلق الصنبر واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد.

(*) انظر الفصل الخاص بصيانة وتنظيف جهازك.

11. وصف ملصق الطاقة وتوفير الطاقة

قد يختلف استخدام الطاقة واستهلاك المياه بناءً على ضغط المياه وعسرها ودرجة حرارتها ودرجة الحرارة المحيطة وكمية الغسيل واختيار الوظيفة الإضافية ونطقيات الجهد الكهربائي.

يمكن خفض استهلاك الطاقة والمياه من خلال عدم تجاوز حمولة الغسيل المحددة في جداول البرامج. استخدم برامج ذات مدة أقصر لغسيل الملابس المتتسخة قليلاً وعمليات الغسيل اليومية. قم بإجراء عملية تنظيف الغسالة وصيانتها على أساس فترات زمنية منتظمة.



.1 العلامة التجارية

.2 الطراز

.3 فئة الطاقة

.4 استهلاك الطاقة

.5 قيمة الضوابط أثناء الغسيل

.6 قيمة الضوابط أثناء العصر

.7 الاستهلاك السنوي للماء

.8 سعة الغسيل الجاف

.9 أداء العصر

CE



52298597